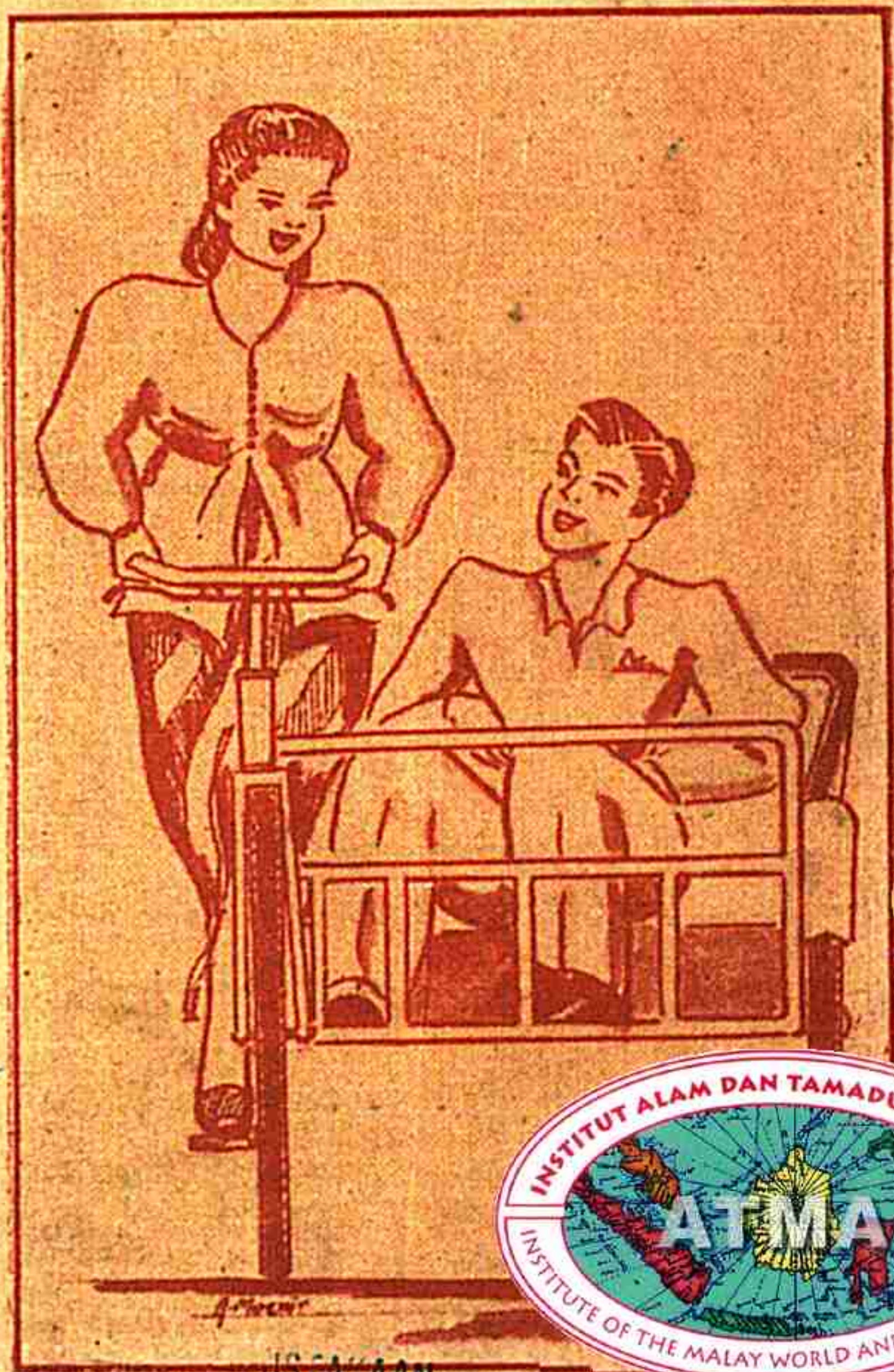


جند امرو لاو



252

USTAKAAN

” جنڊا مودا لاوا “



اوله

احمدی اسمارا

دترية اوله:-

” فسفا انيک “

323 باين لفس - فولوفينغ.

1949

بوک ۲ یشتا اد تنڊا فربیتن داء کف ترچور-بے

PASPA
323, Bayan Lepas,

PENANG
دچف دفرجیتان ذی یونیتید فربس، 3 دانوہ کرانہ دود، فینغ.



يوکن مپنتوه شخصيه اتو مثنای سسوات
کلوارک اکنتتافي سباکی خیالن دان چوراهن
هاتي دالماس منمقوه دان مثنای فراستیوا
هیدوف سهارې ۲، موک ۲ منجادي شهیبوران
کشد قارا تمباچ سمبیل موثة مان ۲ یشر فایده
دان منجادي امثل هیدوف دالم منمقوه کلومبغ
حیاء. سلام بهکیا دان حرمة دری:

— احمدی اسمارا.

باين لئس 30 جنواري 1949.

کمبر کولیه دلو کیس اوله سودارا
ایه. منبر — سیکلف، سیثاقورا

سلينتس کيرغ

* دت ۲۴ کوت *

برگمراثن ددالم اودارا مال
برتمشوق برتابور چميا ليستريك
درومه ۲ دكدي ۲ لوار دان دالم
سجاج دگوبه دهياس دلوريق
انسان برتابور مشاتور لهكه
كهولو كهيلير برسيمشغ سيور
اد يشبرسيار اد يش منجارى نغقه
اد يش ماكن اد يش منلن ليور
درو مندرو دشوشن جنترا
برباكي كندران لام دان بهارو
برارعبا ۲ منجبوق چارا
بردسق ۲ دسگنكف فنجورو
دري تكملمن سغ متهاري
سقي لاروة مالم
ريوه رنده تيدق ترثري
بهاروله ردا لوار دان دالم
اه! سغكوه فرمي دان ربا
كالو كيت برسام سرت
مشكوة برباكي چارا نن كاي
ددالم تماشن کوت.

„ ددالم ريسټورانټ “

* ممواسكن ٽڪق *

داتس ميجا يٿرسوسن راڻي
 ٻر باڳي انيڪ چورق مينومن
 مينومن سڄوق، ڦانس، ڪرس
 ددالم ڪلس نمقق تر بايغ
 ناسي، مي، شربه، سوسو
 روتي، ڪيڪ، بيسٽيڪ ساتيڊ
 منتالہ داتغ تر هيڊغ
 انتوق ممواسكن لافر دان دهاڪ.

„ ددالم تامن هيپوران “

* منتون *

اٿڪه دسان مانسي برستي؟
 لنڊا ملندا تينديہ ميننديہ؟
 برچفور باور تا ڪٽيوان هالا؟
 تينجو مينينجو برڦوسيڻ؟
 نه! دسان اد سوات تماشن
 ٿلباڳي ڦرتنجوقشن جاموان مات
 يوڪن سهاج لاکونن
 جوڪ تحڻه ممواسكن سليرا.

„ دکباریة “

* دباوا ایونن سوء یغ (swing) *

دالم سوات باغونن احتیموا
قنوه فرهیاسن انیک ورن
مانسی قنوه دمکین جوا
قنومقوه اره کسان
لاگو مندسیغ
برایراما سوء یغ
تامن دنسیغ
برقلوق برقلوسیغ
دانتارا قارا قناری
سغاسغ انسان برقلوق
رافه هاغه قنوه براهی
ککانن ککیری بریلوق ۲
داتس میجا
ترا تور کلس ویسکی سودا
سوسو چو کلت جینجر
مینومن تیاد برجدا

„ دھوتیل “

* میثکہ مہتر *

ہالو! داتھ دري مان?
ماھو سہوا بیلوق?
ماھو مینوم اف?
اف! تجوانن?
انتوق ملہ کن للہ?
اتو برمالہ سہاج?
تیدق! سای ماھو ساتو نونا
برباتیک کبای
اتو شہہای دریس
نہ! مشکیل مہجوق
ملہبی منچاٹی
بشکیہ نفسو
ترہورای بورای
سٹکول رمبوتہ قنجغ
اد قول برقندیق کرینتیغ
دی ایت نونا مانیس
دادا سگر
تربوک

„ عاقبهٔ كهوين ٺمسا “

کران ددوروغ نفسو هلوب
برکهندکن کاونتوغن اتو لاب
فوجق دچیتا اولم ٺون تیا
منجوال انق تیاد برساب

انق امشام امس کنجان
کچیل مولیٺ انده ترلقسان
منجادی ٺاسشن بای دان نانا
اتو فاجی یغ هیدوٺ مران

کونش ممٺوپای مننتو یشکای
سنغله کهیدوٺن ددالم بهکیا
سبارغ کهندق سموا تردای
انقن کلقي برسوگریا

کونن ٺول برمنتوکن فاجی
علموٺ بایق تاهن داوجی
بولپله انقن بلاجر مشاجی
داخرة کلقي نام ترٺوجی

تٺاٺی کریضان انقن بلوم تنتو
بلوم منداٺه کٺواسن سواتو
عاقبه انقن کمدين وقتو
تیاد دکاجی سد مکین ایتو

قندريتان انق سياف منغكوغ
قرجلانن هيدوڤ سياف يڭچشكوغ
اورغشتوا چوما برنام اكوغ
كوننن كحرما تن تباد ترسيغكوغ

تيشكلله انق عذاب ششار
امقام تشكلم دتغه سكار
ظاهرن سنج نمق تتر
باطنن قنوه كوسهن دان دور

كيباسن ميمليه ناد بري قلواغ
كيباسن برقيكر تروس دبواغ
كران ايو باف طمعكن واغ
كهيدوڤن انق تراوڤ ۲

مسيقشون انق قرياسن برقالو
مکانن ترهيدغ دهدائن مولو
تتائي هاتيش قريچينتان برسالو
كشد يڭلاين هاتيش بيلو

كران منوره كات هاتي
درقد هيدوڤ بايكله ماتي
كفوتسنن ايت تلهقون قستي
قرجلانن سيروغ كلق ددقاتي

” سوامي درجان ”

منداقه سوامي يڄ بڻيس ڌري
تيدق سڄوڄي دڻڻ ديري
اومڻام هيدوف داتس دوري
منڻگوڄ عذاب سبيلڄ هاري

سبلوم برڪهوين تيدق دسياسه
باڪل سواميڻ ايت اداڪه سسه
مليهه ڪلاڪوان دڻڻ فراسه
جوڪ ڦرتوتراڻڻ اداڪه ڪسه

اداڪه برستجوان دڻڻ ديريڻ
ڦمباوانڻ ايت بگيمان ڪايڻ
روڻ ڦارسڻ جوڪ ڦناحيڻ
تياد جوڪ دائه ڪتراڻڻڻ

ايتوله برعاقبه ترساڻه مالڄ
جيتا ۲ هيدوف منداقه ڪالڄ
اخڻ ڪلق برهاتي والڄ
منڻگوڄ سيقسا بوڪن ڪفالڄ

بايق لاکي ۲ امڻوڻ تجوان
برڪهوين ايت اداله هلوان
مواڪن نڙو ايال ڪتهوان
بوجڻن ابليس ڦوڻ هبوان

„ کهیدوئن بر عمر کچیل “

کالو فرمفوان انقش سئورغ
بلوم تاهو گلف دان ترغ
ماسیه بودوه عقل فون کورغ
فقسان برکهوین دانغ مپرغ

اومشام ماسیه ددالم بشکو سکوله
تکون بلاجر قلباگی مساله
دقساکن برهنتی برماچم حیلله
سقای برسوامی ماسوق جمله

اٹکل سمثی ماس برسوامی
علم برومتهتک تیدق دقهامی
ممبرتکن بیانن ایله دان امی
اخرون هیدوئ برؤچه چمامی

سی سوامی قول مراسای جمو
تندغ تراجغ قول برتمو
ماکی دان هامون تله ترسمو
عاقبه فرچراین داتغ مرامو

بکینله نصیب قوم فراون
جکلو تیدق چوکف فتهوان
منجادی ماسا ناسو حیوان
هیدوئ فون لاکی تیدق کروان

« اووه فرمقوان »

کالو دڦندځ دښن کاج مات کبښان
کاره مشارکه قوم فرمقوان بکس ترکنا گودان
مسښکوهن امة سديه سکالي قرا-ان
مهليشې قلبو کران کانصافن ښتياد ترکبران

ميدځ نصيب قوم فرمقوان ښلمه لمبوه
ترساخته مالغ دان دڦوکل طوفن دان ريپوه
تادافته لسان برکات ۲ انو هندق مېپوه
بتاف عذاب ساسارا ددالم سواسان کلماکابوه

اووه فرمقوان! کالو دهولو دزمان قربکالا
دزمان جاهيليه کامو دبوته دږوگول دهيلا
حق کامو تياد دهرگاي، ماله دهينا ۲ ڦولا
منجادي ڦرکاکس همب عېدي اف سکلا

دزمان ياد ښکاکن زمان کماحوان ديموقراسي
زمان ڦرگرځنن زمان کمودرنن اد دسي سي
تتافي للاکي برلاکو ککېجامن تاغن بسي
دري قوم للاکي ښسامو ښتياد تا هو ښکونا کن باتسي

کامو ترانپاي کامو دڦرماً ښکن اوله مهراج للاکي
کامو دگونا کن سباکي کودا توښکځ امله کاکي
انتوق مهمتيکن نفسو شيطانن دسه دماکي
اد ماسن دېواغ دښن موده تياد برناکي

کامو دامفماکن مانیسن تبو
 بیلا مان هابیس مادو دهیسفن تیشکل سبو
 دچمئقکن کاموسئورغدیری سباگی ایم کهیلاشن ایبو
 تیشکله کامو هیدوف ترلنتر دشن کادان مریمو

اوله ایت ایوهی قوم فرمئوان انصافله کامو
 ایشتله دان هرگايله دیریمو
 سئای جاثن لاگی ترسمو
 جادیکنله کاموسئورغیغقالیغ برهرک لاگی برعلمو

دشن سبب این بوله کلیهاتن ترساغة بایق جندا
 بکس ئرگردان للاگی یئقنوه نودا
 منجامو هوانفسو دشن تیدق برجدا
 یاتسن عادة کسوفانن هابیس ترلندا

افلاگی سکیراڭ کامو منداغة سئنوه کییباسن
 منداغة حق هیدوف سباگی انسان
 ممبواة کبعتین سئشک تیشکل برکسن
 موک ۲ منداغة ترورنن یئبایک بیراڭ لایسن

„ فشاروه جندا “

بايق جندا فرکارا جندا
 بايق فشاروهن سوک مښکودا
 بايق ترونا جوک ځمودا
 ایمانن ترځیسوڅ هابیس ترلندا

جندا ایت بايق کولن
 کولن څرتام بايق څربینجاښن
 حاصل درځد ترساله ځاسن
 کهوین ځقا ځوښ هالښ

تربیه درځد ځاته هاتي
 کران هیدوڅ تیاد سڅرتي
 تا سڅي مقصود چیتا سجاتي
 مښکوڅ څرجینتان سلوم ماتي

برماچم حیلہ ځلباځي الشکارا
 هندق ملښکن درځد سڅسارا
 منوره کات هاتي یڅ دورا
 مېوایه کلاکوان یڅوسق چدرا

ستښن تا ځندڅ واڅ دان رڅکيه
 دڅن سوامېښ هاتي برسيڅکيه
 سالو برتڅکر برڅوکل برکيڅکيه
 عنچاري جالن هندق دجوڅکيه

کلوار برجالن بیس دان لفس
 برسولیک برکای مالو فون تیمفس
 مشکودا لاکي یغ موده تومفس
 مشای دافه لکا برنفس

گولشن یشکدوا قرنه برلاکو
 لنتارن قرچنتان تله ترقاکو
 برجنجی برکهوین تله داکو
 تنافی ککاسیهن برلفس لاکو

فوتس هارف ددالم برکاسیه
 کرن ترتیفو لالو برسلیسیه
 والحال هاتین تنف برسیه
 کغد ککاسیهن ترلکه ماسیه

هاپوتله ای دلاوتن قرچینتان
 انتوق مئیلشکن رسه قراسان
 کلوارله ای دغن کمردهیکان
 منوجو کتمفه برسوکان

گولشن کتیک جندا یغ لاوا
 تیاد فلاجران فشتهوان دان فتوا
 کورغ دیدیقشن بودی دان جیوا
 هیدوژ جاہل بوده نن جوا

تياد مشرتي حق كثر مشوانن
 هيدوڤ چوما منجادي فرماينن
 كشد لالاكي منجادي تنتونن
 سفاي اورغ سوا بر كنن

هيدوڤ چوما انتوق برسوكريا
 منورة ابليس فون فردي
 مروءه كهرمانن يشاد سديا
 بوله دجوال شبراف اوڤاي

بيلا سمشي ماس فراون
 موسيم براهي تيبا مشاون
 نفسو تادافه دتاهن دلاون
 كسان كماري بركاون ۲

برسندا گوراو كئاسر ككوتا
 بر فكاين چنتيق باكي دفتا
 مننجوق بدان يڭ مانيس جوء يتا
 ممبلكيتكن براهي دفتدغ مات

منتون وايڭ برجالن ۲
 دشن لالاكي بر گيسيلن ۲
 ترسوم كلق برسحبيلن ۲
 برسندا بر گورلو سمبيل بر بوالن ۲

کونن اینله سوات کماجوان
منوره مودرن فون هلوان
تتافي بوکنکه این هان ککلیروان
مباوا بنچان تله کتهوان

دغن قومودا برتکور ساقه
بیر فون جوک بشا اف
دمان جوک بوله برجومفا
برترغ ۲ مننجوقکن روفا

اخرن فرگاولن تیاد برباتس
فشکیلن ابلیس داتغ ملینتس
مروه کهرماتن لشوغ برتس
قروه فون بونچیه همقیر منتس

الغ ۲ مپلوق تمثاین فکاسم
کفشکل لشن سمفی تربنم
لشکرله اکام عادة دان رسم
کلمبه فلاچوران تروس ترتانم

لااین گولشن قول دثری
عاقبه برسوامی یغ بشیس غری
تیاد دسارا استری سندیری
ظاهر دان باطن تیدق دبری

انق فول بيراڻ اورغ
 تشکون هيدوڻ برکن سبارغ
 دتیشکل سوامي برترغ ۲
 سوامي یجبواس هریمو نن کارغ

باواله دیری مشادو اونتوغ
 کسان کماري ترکاتوغ ۲
 تیاد سیاڻ هندق برکنتوغ
 قشهران تیاد بارغ سفوتوغ

تیاد باگیں سسوات قنچارین
 کلافران سوده برهارین ۲
 تیدق ترصبر بربلعباکین
 تاجومثا یشحلال - یشحرام برجادین

تمباعنفول ایمانن تیغیس
 قنتغ دان لارغ موده دتغیس
 ایر یشکروه تیدق دتغیس
 کودان شیطان فول برتغیس

ترجادیله برباکي انگارا مودک
 سمغه مشارکه سمغیله جشک
 منرجون کدالم جورغ نرک
 اخرن ملاره سفنجغ کتیک

„ جنڊا مودا برڦنتون “

سلما	اڪو	منجادي	جنڊا
سلالو	منداقه	برماچم	گودا
اڪو	دڦوج	برتونڊا	۲۱
هيدوڦڪو	رياغ	برگنڊا	۲۱

ڪمان جوڻڪ اڪو برگمبيرا
 بيمس لڦس برماچم چارا
 داقه ڪو ممواسڪن اڦ سليرا
 لايانن داقه تيدق ترڪيرا

بايق قوم ڦمودا ترونا
 يڄ سوده بايق اڪو ڦرڪنا
 منوره ڪماهو انڪو ڪمان ۲
 برسيار ۲، ماڪن مينوم ڪسين ڪسان

سيڄ مالم عاشق دان سوڪ
 برهياس ديري برباڳي انيڪ
 مننتون وايڄ نايڪ مورتورڪار
 ڪجاوه مالم ماسيه نن ليڪ

اڪو دڦوج ڪسان ڪماري
 تباد سياڻ اڪو نن ڦري
 واڄ دان رڱڪيه سنڄ دچاري
 ڪسناڻن داقه داتڄ سنديري

سلاکي اکو مانيس دان لاوا
 کمان جوگ اکو دباوا
 بوله دفاکي بوله دسبوا
 سياف جوگ بوله برسوا

لشس ساتو کساتو لاگي
 اکو مشکودا دسکنف سکي
 مالم سيغ فتح دان فاگي
 تيغ ۲ فرجلانن تاثرنه روکي

بيراف چنتيق فمودا ترونا
 دافتکو فيکه دافتکو ورها
 قواس نشو کو يفتله کو گونا
 اف کهندکو سمران سمرنا

قشاروه جندا ساڻه کتارا
 داڻه مناون فهلاون دان جوارا
 کالو کورغ اواس بچارا
 ترثرنگشله دشن تاد کيرا

کچنتيقشن جندا مڱالهي فراون
 اومقام کنا مابوق چنداون
 دڦانه اسمارا براهي ترناون
 ايو باف سنديري ثرنه دلاون

„ ڦمودا برفنتون “

اوه ڪڍ ڄندا يڄ چنتيق دان لاوا
عمورن ستهه توا
تتافي ڦارسن مناون جيوا
هاتيڪو چينتا تيدقله دوا

رمبوتن ايڪل ڦيڻيڻ ڳبو
مولتن ڦول ميره جمبو
ڪوليتن ڦوتيه مناون قلبو
مات ممدغ هاتي ڦون سبو

اوه ڪڍ ڄندا مودا يڄلاوا
رمبوتن ايڪل برسيفوة دوا
دڻن ڦمودا جڪ برسوا
سنپوم مانيس هيلي ڪتاوا

سڳوه چنتيق ڄندا مودا
ڦندي ڦول برگوراو سندا
مشهايون ليشڪغ مشادادا
مناون هاتي سگنڦ ڦمودا

ڪران رامهن ڪڍ ڄندا
ڦانه اسمارا داتغ ملندا
ڳوگرله ايمان ددالم دادا
هرت ڦون تيڦيس تيدق برڦادا

چومیل سڱوه جنڊا ایت
 عبارة کمبڄ کنتوم رستو
 حڱا یکن دیری امس برموتو
 حمیکه څمودا توناغن راتو

الشکه کجیوا دارا دان سیتی
 ڦشاروه جنڊا لبه نن ڦستی
 سکلن ۲ ڦول مناریق هاتی
 مابوق کڙایڅ کنا کسستی

انق گادیس گونده گولان
 کورس کریڅ بدان مران
 حڱوپای ککاسیه مودا ترونا
 یمبشکن جنڊا مېوایه بنچان

اوه کق جنڊا یڅ کجیل مولیق
 بیلا مو برجالن ڦوڱوڱ برگیلیق
 کالو متاکو لام منیلیق
 هاتیکو ددالم راسکن تربالیق

تتانی اواس ۲ جنڊا گوستی
 هندقله برجاگ دغن تلیتی
 کالو کورڅ برهاتی ۲
 کرف ترتیڅو سهڱک کماتی

„ هاتي فرمشوان جندا “

* شورش ترونا بر ماده *

هاتي	فرمشوان	تا	بوله	فرچاي
موده	ترفيکه	موده	ترکودا	
مندثر	اچومن	سنگ	براو به	
کشد	يشلاين	هاتي	برفنده	

مراساي	مکه	سنگ	کمبرا
مخوپاي	ککاسيه	انده	جوه يتا
سپهک	تياد لاین	باکي	دکات
هان	ککاسيهن	تمشوان	مات

تتافي	بيلا	اد	لايشن
موده	سهاج	برتوکر	اغن ۲
براو به	هاتي	فشاروه	تومشاغن
ترتاریق	دغن	اچومن	شیطان

کالو	چینتا	دعوجغ	لیده
هاتيش	تتف	تا بوله	براو به
باکي	برچابغ	تانتو	اره
کشد	يشلاين	موده	برفنده

” کھوسارا ایهکو “

(گندا سولي - 3 شوال 1367)

دالم گيجوان موراي ملاکو
سيف سفي عالم سادي
اودارا سورم سجون مېوجوق
دغن سوقما دسق ريندو
کو منوجو کھوسارا سوجي
دسان اکو تفکور دودق

کھقام ايه کو منوجو هالا
دکيري کائنکو ترجاجق نيسن
الشک بايق فھونيش برتاف
برتabor مروتبه چھيا نيرمالا
دساعة ترکنع تيف ۲ انسان
مېدرکن جيوا يشلوف

سمبيل تفکور گونده
مھمن دعا کھد الهي
بيراف رھکايين همبور برماده
مشنغ ايه يھترجالي *

ايھکو برتختاکن بومي
مھليگي يھ سمولا جادي
مو ترباريھ سھورغ ديري

* منيشگل 6 جون 1948 - 30 رجب 1367.

تأاد سئورغ دانغ منماني
 هان ملايكة رحمة.....
 داوتس الله.....
 انتوق ميمشين مو كشرك مورني

تأاد سئورغ كاوان
 تأاد واغ رثكية بواة بكالن
 هان مو قوش عمان
 ايتوله دسنبوغ توهن

هيبوران

مجله يشد گمري اوله فترا فترا ملايو، تربيه تيف ۲ هاري
 سبت. ايسين قنتيغ فنوه دغن فشتهوان دان فتهيبوران برسولم
 دغن گمبر ۲ يغ منارين هاتي دان مپديا کن هديه کران فرادوان.
 هرگ سنسخته 25 سين لفگانن ستاهون \$12.00.
 فنتاله کفد:

THE ROYAL PRESS,
 745, North Bridge Road,
SINGAPORE.